

Gran Contraofensiva Rusa en Minsk

El CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay

Director Responsable - Administrador: Luis Comoly Dijon - Director Técnico: José S. Doti - Año II

EDICIÓN

8

PAGINAS

YOUNG

Lunes

Junio 30

de 1941

N.º 177

En Rumania Bombardearon los Pozos Petrolíferos

Moscú 30 (1.15) El alto comando ruso anunció que la gran batalla de Minsk ha de definirse en el día de hoy. Una gran ofensiva de infantería roja ha sido lanzada a la lucha en el gran frente ruso-alemán.

Moscú 30 (1.15) Informes del frente anuncian, que en un desesperado esfuerzo por decidir la batalla a su favor, el comando del Reich ha lanzado nuevos contingentes motorizados a la lucha. 400 tanques nazis han sido destruidos en ese sector.

Berlín 30 (1.20) El Comando alemán expidió el esperado comunicado de guerra a la primera hora de ayer. Se atribuyen grandes victorias en el frente ruso-alemán. 1000 tanques rusos habrían sido destruidos y 40000 soldados hechos prisioneros en el transcurso de la citada operación.

☆☆☆☆☆☆☆☆

Es Fantástica la Producción Bélica Yanque

Washington 20 (1.05) En un censo levantado ultimamente de la producción bélica de E. E. U. U. en el correr de estos tres últimos meses, se ha dado a publicidad una estadística en la que dicha producción se síndica como algo verdaderamente notable.

Campeonato de Truco

Con todo éxito se vienen cumpliendo las distintas fechas programadas, y en nuestro próximo número daremos a conocer la colocación de cada pareja.

Ganadores de la última fecha: Juan Santos y Leonardo Benítez.

Isabelino Sierra y Miguel Polnitsky.

Elbio Azzato y José Corletto. Clemente Lucero y Carmelo Montenegro.

Próximos partidos: Esteban Martínez y Félix Arévalo c/ Pedro Álvarez y Gregorio Aguirre.

Alfredo Sica y Gervasio Barreto c/ Elbio Azzato y José Corletto.

Ramón Benítez y Alberto Jaques c/ Aparicio Pepe y Alfredo R. Fuentes.

Juan Santos y Leonardo Benítez c/ Ramón L. Barreto y Alberto Perella.

Hermenegildo Gigena e Indalecio Luna c/ Donato Pepe y Alfonso Bartaburu.

Primo Santana y Alejandro Morales c/ Isabelino Sierra y Miguel Polnitsky.

Gran Exito en la Fomento

El Baile de los Ex-Alumnos de la Escuela N.º 34 estuvo animadísimo

Como estaba previsto, dada la juventud y entusiasmo de los organizadores, el baile a beneficio del Comedor Escolar de la Escuela N.º 34, llevado a cabo anoche en el espléndido salón de la Sociedad Fomento Rural de Young, marcó una página de simpático relieve en el historial social de nuestro pueblo.

Con la quema de un emotivo «Judas» se dió comienzo al festival que continuó animado por una homogénea orquesta fraybentina hasta horas de la madrugada.

Ambiente sano y juvenil, melodía, color y sociabilidad, se derrochó en el citado festival danzante.

Un buen éxito y una buena recaudación para el Comedor Escolar, justo premio al esfuerzo de los Ex-Alumnos.

Algorta Necesita Una Mejora Postal

Debe Activarse el Proyecto de Pavimentación de F. Bentos

Este problema de verdadera transcendencia para la vida económica y salud de la población se encuentra encarpeta en la Comisión respectiva del Senado de la República.

Como es de notoriedad este importante proyecto fue remitido hace unos meses con sanción por la Cámara de Diputados.

No es posible negar que esta iniciativa es una vieja y ardiente aspiración de la población que con el cambio del afirmado de tosca vería desaparecido el peligro de enfermedades contagiosas, puesto que el polvo contamina el organismo humano.

El Senado de la República a cuya consideración se encuentra el interesante proyecto de pavimentación, debe abocarse a su estudio y prestarle aprobación por cuanto esa iniciativa vendría a solucionar una situación de verdadero peligro para la salud y la estética de la población fraybentina.

Gran Exito Obtuvo el Instituto "Anglo-Uruguayo" en Fray Bentos

Se realizó el sábado en los salones altos del Café «Uruguay» la 2.ª reunión danzante de la temporada que organizó el Instituto Cultural Anglo Uruguayo.

Esta reunión constituyó todo un éxito y contó con un nuevo atractivo: varias alumnas de Instituto interpretaron bonitas canciones en inglés, con lo que se puso de manifiesto el alto grado de adelanto a que ha llegado la meritoria obra que realiza esta entidad cultural.

A sus dirigentes nuestras felicitaciones por el éxito obtenido.

Se Dilata la Fijación del Precio del Girasol

Es lamentable lo que está ocurriendo en la Cámara de Diputados de la Nación.

Debido a la falta de algunos datos, fué necesario postergar la aprobación del Proyecto del precio mínimo a \$ 8.10.

Se demora en esta forma una Ley que debía de caracterizarse por su agilidad y rapidez en la sanción, ya que de ella depende el futuro de la labor de muchos cultivadores del citadoleginoso.

¡Hay que acelerar la marcha señores Diputados!!

Llegó Semilla a Parada Lieb's

Por intermedio del Sindicato Agrícola de Parada Lieb's y procedente de La Estanzuela, fueron traídos 3.770 Kilogramos

Un colega fraybentino escribe sobre la necesidad de una mejor comunicación entre Fray Bentos y la campaña del departamento, especialmente Algorta ya que solamente dos veces por semana tienen comunicación estos dos importantes centros de población.

El Correo debe de tomar en cuenta estas sensatas sugerencias.

Tanto la Institución postal como el pueblo se favorecen.

Tiros en Durazno

Dos Muertos

Durazno 29 (15.40)—La llegada del Director del diario «Libertad» Alejandro Kayel, originó graves disturbios en esta. Hubo un recio tiroteo, del que resultaron 2 muertos y varios heridos.

El Viernes es la Feria en Guichón

Como hemos anunciado, continúan los preparativos para el gran Remate Feria que todos los meses realiza la Liga de Trabajo de Guichón.

El interés va creciendo y antes de cerrarse el registro de inscripciones, con toda seguridad se anotarán nuevos lotes, lo que hará más interesante el remate.

Con Acciones Lucidas Empataron Ayer R. Plate y Nacional

Juego Organizado, Mucho Público y Dos Tantos por Bandos se Registraron

Con una tarde luminosa, pre-dispuesta para congregarse en el Field de los tricolores una buena parte de la afición local, se realizó ayer el proyectado encuentro entre River Plate de Paysandú y Nacional local.

En el primer tiempo el juego fué poco movido, notándose poco entusiasmo en los players, entusiasmo éste que salió a luz en el segundo período, donde el juego tomó, por momentos, caracteres interesantísimos.

Los goals, fruto de notables jugadas, fueron convertidos en forma periódica, yendo en ganancia Nacional hasta última hora en que River Plate logró el empate.

El referato estuvo a cargo del correcto deportista Sr. Enrique F. Reggio, quien se comportó a la altura de sus ya bien reconocidos antecedentes. Es fuera de toda duda el Sr. Reggio el mejor «pito» de Young.

Los equipos se alistaron así: River Plate—Planell; Coria y Dalmao; Ostuni, Paredes y Salinas; Lamela, Tardugno, Dalmao, Tardugno y Acosta.

Nacional—Alvarez; Zapata y Zugasti; Botta, Medina y A. Piriz (desp. C. Piriz); Garcén, Archichú, M. Zapata, López y G. Aguirre.

Como preliminar jugaron las

Llamado a la fé y a la Conciencia de los Agricultores

Proximamente se Inician la Siembras

Mañana iniciamos el mes de Julio. Próximamente se empiezan las siembras en las tierras labradas con paciencia, ahínco y aún con sacrificio.

Llamaremos con estas líneas a la fé y a la conciencia de los agricultores, a fin de que la noble labor de la siembra se realice con entusiasmo y conocimiento práctico de la misión del sembrador en el seno de la patria.

Un agricultor es un positivo valor de la economía de la nación...

Hoy más que nunca, el esfuerzo debe de ser fecundo y honda y abundante la siembra. Una hectárea más cultivada, es un factor más de defensa y de riqueza.

Por eso hoy decimos a los denodados labradores de las fértiles tierras rionegrenses, dejando de lado todo pesimismo, al canto sereno y triunfal del trabajo, empuñando las armas de la labor id a sembrar con la conciencia puesta en el deber de la hora y la fé en el premio al triunfo del trabajo...

¡Éxito justo éste que esta vez ha de venir!...

¡Cayó otro invicto!! En Buenos Aires

Nacional 3—Peñarol 2

Ayer en el Estadio Centenario, se jugó una vez más el clásico match del fútbol uruguayo.

Nacional y Peñarol brindaron un gran partido, el que fué intensamente disputado minuto a minuto, finalizando con la derrota del invicto Peñarol por 3 goals a 2, conquistados éstos por Porta (2) y García los de Nacional y Ciani (penal) y Nuñez los de Peñarol.

Actuó de Juez Valentini, bien. Los demás partidos: Racing 3, Central 1; Sud América 1, Defensor 0; Bella Vista 1, Wanderers 1; Liverpool 2, Rampla Juniors 1.

Boca Juniors 2, River Plate 1; Independiente 4, N. O. Boys 2; Racing 4, Rosario Central 3; San Lorenzo 1, Est. de La Plata 1; F. C. Oeste 4, Banfield 1; Huracán 3, G. y E. de La Plata 2; Lanús 3, Atlanta 0; Platense 4, Tigre 3.

Es Inquietante la Situación Interna de España

Bilbao 30 (1.15) Diarios de esta ciudad publican abundantes notas gráficas de diversos actos que realiza la juventud peninsular perteneciente a la Falange, con lo cual tratan de instigar al Gobierno a intervenir en el conflicto ruso-alemán.

Con Acciones Lucidas Empataron Ayer R. Plate y Nacional

segundas divisiones de ambos clubs, triunfando los visitantes por 2 goals a 0.

Peñarol de San Javier 3
Peñarol de Young 0

El C. A. Peñarol local se trasladó ayer a Colonia San Javier donde disputó un match amistoso con su similar de aquella localidad, cayendo derrotado por 3 goals a 0 frente a los dueños de casa.

Ganó "Anda Solo" en Mercedes

Ayer se realizó en la vecina ciudad de Mercedes la gran revancha de la Penca que se corrió tiempo atrás en ésta con fletes mercedarios.

En la revancha venció el pingo «Anda Solo» del Sr. Portela, de Young, en una carrera de verdadera emoción.

Orientación Agro-Pecuaría

Boletín Semanal N.º 7 — A cargo de Mauricio G. Obelar

LA PRODUCCION LECHERA SUS FACTORES

Hemos visto que la producción lechera en los tambos no es igual y uniforme en cantidad, ni en calidad, ni durante todo el tiempo del año; causas o factores diversos influyen para determinar el resultado último a que nos referimos, y veamos hoy cuáles son y cómo actúan.

Uno, el más importante de todos y fundamental, es la raza: hay razas que son muy renombradas en los diversos países del mundo por su elevado rendimiento de leche, como ser la Flamenca, la Normanda, la Holstein, la Holandesa y la Durham; otras lo son por la elevada proporción de grasa butírica, como la Simmental, suiza, y Jersey, inglesa. En la Argentina se disputan la supremacía la Durham y la Holandesa, la primera porque se adapta a los campos del centro y norte del país y por el mayor valor de su terreno, de buen tamaño y mucho peso y la segunda, más adecuada a las zonas del sur del país, por su elevado rendimiento de leche. Muchos tamberos prefieren la primera, pero con el tiempo, la segunda se impondrá por su característica importante que hemos mencionado.

Pero dentro de un mismo tambo, de vacas todas de la misma raza, hay algunas o varias que tienen aptitud natural o especial para dar mucha leche más que las demás, y esto es lo que constituye la individualidad condicion que se revela a

simple vista, pero que se comprueba y se mide por la anotación que suele hacerse en registro especial, día por día, de la cantidad de leche en kilos que cada vaca produce y esto permite seleccionar dentro del mismo tambo, las vacas que se destacan por su alto rendimiento de leche. Es por este mismo control cotidiano que se han podido proclamar las campeonas, como la «Carifosa Silvia Calantha Pontiac», de raza holandesa-argentina, que ha dado durante res lactancias consecutivas un total de 40 mil kilos de leche con 1.500 kilos de grasa butírica, es decir un promedio de 40 kilos de leche por día. Por estas condiciones resultó la campeona del mundo. Al tambor, pues, le conviene escoger, para poblar su tambo, no solamente la raza más adecuada a su zona, sino también las vacas de más acentuada individualidad es decir de mayor rendimiento en leche, ya que cuesta lo mismo cuidar, alimentar y ordenar un grupo de vacas de raza inferior y bajo rendimiento, que uno de vacas de raza selecta y altos rendimientos de leche.

La producción lechera de las vacas es variable también según la edad de las mismas; es escasa en los primeros años, a los seis o siete rinde su máximo y disminuye rápidamente después de esta edad, lo cual nos demuestra la conveniencia de tener siempre vacas jóvenes, para obtener el mayor rendimiento de leche.

miento de leche, en el tambo. El período de lactación, es decir, el período de tiempo durante el cual la vaca da leche, suele durar, en la mayoría de los tambos rurales siete u ocho meses, pero debería ser de diez por lo menos y se podría muy bien, regularizando la época de la parición, prolongarlo hasta 12 meses. En Europa ha habido casos excepcionales de haberse ordenado la misma vaca hasta 2 o 3 años seguidos.

Ahora, la estación también tiene su influencia; en invierno, cuando escasea el pasto en los campos, es mínima y en verano, con la abundancia de forrajes naturales, es máxima, por eso, en épocas de grandes sequías, o fuertes heladas, que pelan los campos de pastoreo, la leche suele valer más. Y en fin la alimentación de las vacas tiene su rol evidente y ponderable: las vacas alimentadas a pastoreo solamente, en campos de pastos naturales, dan el mínimo de leche que pueden dar y las alimentadas bien, en campos alfalfados, o con provisión de pastos secos y con el suplemento de granos, afrecho, harinas, etc., dan su máximo rendimiento en leche.

Hemos visto pues cómo el tambero tiene en sus manos, podriase decir, todos los elementos o factores, para obtener de su industria el mayor rendimiento de leche y por tanto el mayor beneficio pecuario; la cosa es saber cómo, cuándo y de qué manera utilizarlos.

Inflamación en el hocico del cerdo

Puede presentarse en forma simple o con ulceraciones. El primer caso se encuentra tanto en los cerdos pequeños como en los grandes, mientras que el caso de ulceración solamente en cerdos sumamente jóvenes o lechones.

La inflamación simple es causada generalmente por una irritación que puede provenir de alimentos descompuestos o que contenga sustancias irritantes.

Algunos casos serios de estomatitis pueden presentarse en los cerdos cuando comen entre montones de paja y se hieren con puas o espinas, o con cáscaras de ciertos granos que penetran en la boca y se alojan en la membrana mucosa. Animales enfermos pueden padecer de estomatitis, pues a causa de su debilidad las secreciones salivales no son lo suficientemente abundantes, para limpiar la membrana mucosa.

Los síntomas que presentan son: masticación difícil o imposibilidad para comer, inmersión del hocico en el agua. Después de haber pasado el estado seco de la inflamación, una saliva espumosa se acumula en los labios o cuelga de la boca en forma de estrias. Los labios y las mejillas pueden aparecer inflamados y la membrana que recubre la boca, de color oscuro o rojo. Un caso de estoma-

tis leve puede pasar inadvertido para el cuidador de los animales.

Si la membrana mucosa no está seriamente dañada por sustancias irritantes, a la enfermedad responde rápidamente a las dietas y tratamientos con lavados antisépticos. Para prevenir esta enfermedad debe tenerse mucho cuidado en evitar que los cerdos consuman alimentos irritantes y se surtan de abrevaderos malosanos.

Si hay puas o espinas alojadas en la mucosa deben removerse. La boca debe lavarse diariamente con una solución antiséptica (como una cucharadita de polvo de alumbre en un cuarto de botella de agua).

Estos lavados deben abarcar la parte inferior de las mejillas, los labios y otras partes de la boca y deben hacerse con una jeringa. Una vez hecho el lavado pintense las partes afectadas con una solución de ácido picrico, en la forma siguiente: ácido picrico, 5 grs.; alcohol puro, 100 grs.

Los animales enfermos de estomatitis deben ser colocados aparte de los otros, procurándoles bastante agua limpia. La comida debe consistir, mientras persiste la inflamación de la boca, en maíz o trigo molidos y hervidos en agua; es decir, comidas líquidas.

Plante Árboles

Queremos que se haga carne en el espíritu del hombre de campo esta máxima: «Plante árboles y será grande y feliz».

Dedíquese cinco minutos diarios a la plantación de árboles y al cabo de los 365 días del año se tendrá la felicidad de haber hecho mucho bien a la humanidad.

El árbol es fuente de riqueza y de grandeza nacional.

Ventajosas cualidades del Eucalipto

Facilidad de multiplicación. Crecimiento rápido que permite

formar en pocos años hermosas arboledas e improvisar bosques. Dimensiones colosales en algunas especies.

Elegancia de porte como árboles de adorno.

Fuerte densidad de su madera que en muchas especies es superior a la del roble.

Incorruptibilidad absoluta dentro y fuera del agua.

Elasticidad y tenacidad extremas.

Emanações aromáticas de acción saludable.

Producción de medicamentos eficaces en diversos casos.

Facilidad para la extracción del aceite esencial de sus hojas.

Producción considerable de cera y de miel por la precocidad y abundancia de sus flores.

Possibilidad de emplear las cor-

tezas y las hojas en el curtido de pieles, en la fabricación de cartón, y de convertirlos en Teñinaque para tintorerías.

Despréndese de todo ello el gran beneficio y las grandes ventajas de las plantaciones de eucaliptos, uno de los árboles más productivos.

Los pájaros

Son el adorno de la naturaleza, no los mate Ud. ni permita que nadie los extermine porque ello entraña una enorme injusticia. Nuestros hacendados deben impedir que en sus campos se maten «por sport» esos benefactores de la Humanidad.

El hombre debe aprender a

ejercer su Libertad, dando libertad legítima a todos los hijos de la naturaleza.

Remedio práctico para combatir el pulgón Canigero del manzano

Con ayuda de un pincel, se aplica a la parte de los árboles infectados la preparación formada con:

Acetate de linaza	700 gramos
Albayalde	150
Blanco de Zinc	100

Se hace hervir durante diez minutos, y después, en frío, se añaden 100 gramos de esencia de trementina.

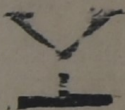
Suele bastar una aplicación, pero para mayor seguridad se hacen dos.

Limpieza de pieles por un procedimiento casero

Si no están muy sucias y deterioradas las pieles pueden limpiarse frotándolas a contrapelo mediante una franela empapada en harina de trigo, repasándola después con otra franela sin preparación alguna.

Cuando por la suciedad o falta de cuidado requieren una limpieza de mayor importancia se descosen, y separando cintas, forros, etc., se tienden sobre una mesa forrada con franela, se frotran con afrecho húmedo y después se restregan con el mismo material seco hasta llegar a una desecación completa. Se sacuden, se cepillan con una muselina y, por fin, se abrillantan con frotaciones en la dirección del contrapelo, con una franela empapada en bencina desodizada.

ESTANCIA



Rincón de Francia

de JULIO STIRLING

Estación YOUNG

Depto. de Río Negro

HEREFORD

Uno de los más numerosos y selectos plantales rústicos en el H B U de la zona de garrapata, lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros

ROMNEY MARSH

Uno de los buenos plantales inscriptos en el FBU y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovino lo que también permite vender en breves apropiados para plantales

POR INFORMES AL ESTABLECIMIENTO

Después de la Derrota Totalitaria el Mundo Podrá Alimentar a Europa

Los nazis hacen oír su voz, pidiendo alimentos para los pueblos ocupados. «Las poblaciones morirán hambre si no se les socorre, es su argumento». Pero...

En Polonia el Guleiter Greiser anunció que solamente de la región de Poznań y antes de octubre de 1940, se había enviado a Alemania 700.000 toneladas de cereales, cuando anteriormente esa provincia no podía mandar al extranjero más de 200.000 toneladas, sin exponer a sus habitantes a la escasez.

En Dinamarca, de acuerdo a estadísticas oficiales danesas, se ha exportado 3 veces más cantidad de ganado que antes, siendo dirigido el total a Alemania.

De acuerdo al «Muenchner Neueste Nachrichten», de junio 18 de 1940, 1.500.000 de cerdos, 7 millones de gallinas, 150.000 vacas lecheras a 200.000 novillos llegaron al Reich, procedentes de Dinamarca.

En Noruega los alemanes tomaron 200 toneladas de aceite de pescado diariamente, 300.000 toneladas de cereales y papas han seguido el mismo camino.

En Holanda, durante la primera semana de la invasión el 90 por ciento de las reservas de manteca. Acerca de 8.000 toneladas, fueron expropiadas por las autoridades nazis.

En Francia se incautaron de 800.000 toneladas de trigo, de acuerdo a lo publicado por «Volkrecht», en su número de 24 de septiembre de 1940.

En los comunicados oficiales aparecidos en «Nachtausgabe» de agosto 50 de 1940 y en «Der Neue Tag» del 25 de septiembre de 1940, se declara que no hay necesidad de alimentos en el Reich.

«La provisión de pan esta asegurada por largo tiempo», afirman. La cosecha de papas ha sido la mayor de la que se tenga memoria, con cerca de 5.000.000 de toneladas. Los ganados y aves de corral son abundantes. Lo mismo que la leche y el azúcar.

Alemania posee recursos suficientes como para mantenerse gracias a sus cosechas y a lo requerido a los pueblos sometidos. Ahora quiere convencer a los países de América que envíen sus productos a Europa, logrando que Gran Bretaña entreabra su estrecho bloqueo. Todo el mundo desea ayudar a los pueblos europeos.

Pero todo el mundo está de acuerdo con Masareky, que dijo: «Cuando nos frecen alimentos para Checoslovaquia nosotros con testamos; «Todavía No». Alemania debe ser derrotada antes.»

Vicente Moore

Pinturas en General

ASPHOPLASTIC

Fe. O². Patentado

Un producto contra el óxido y la humedad — Bituminoso — Térmico — Aislante —

Agente aplicador:

Vicente Moore

INFORMES: — Taller Mec. Maurin (Telf. 99) y Casa Marrón (Telf. 5).

Tapón Eléctrico TERMO

NELSON

Universal para bolsa de agua caliente, para uso en corrientes de 220 y 110 volts alterna y continua. Sólo 2 o 3 minutos enchufados en una toma corriente se necesita para calentar la bolsa de agua.

Precio de Venta \$ 1.50

Distribuidores en la Localidad José S. Battistessa e Hijos



Philips del Uruguay S. A.

Tiene el alto honor de anunciar a sus estimados favorecedores que ya se ha puesto a la venta y con gran aceptación por parte del público el nuevo receptor tipo 540 A-H PETIT "PHILIPS"

Un pequeño receptor con todas las características de un gran receptor. Hay un color para cada gusto y ambiente.

Sus dimensiones son: Ancho 240 m/m Alto 146 y Peso 2.5 Kgs.

1ª Entrega \$ 15.- y 18 Cuotas de \$ 5.- c/u

PHILIPS

La más Alta Calidad en Radio

JOSE S. BATTISTESSA e HIJOS

REPRESENTANTES OFICIALES

YOUNG Dpto. de RIO NEGRO — Teléfono N.º 48

★★★★★★★★

Se ha mejorado

El Servicio Telefónico de Guichón

Se nos informa que el servicio telefónico en el pueblo de Guichón ha sido notablemente mejorado por la reforma de la red de esa localidad.

La postación ha sido cambiada, sustituyéndose los postes de madera por columnas de acero con travesaños de curupay, donde descansan los aisladores de campana que sostienen las líneas.

Se ha establecido para todos los abonados dobles conductores, de modo que la transmisión se efectúe por circuito metálico que elimina los ruidos estáticos e impide la interferencia de conversaciones.

Una protección de tubos fusibles, bobinas térmicas y carbones con descarga a tierra, evitan el pase de toda corriente al con-

mutador «Standard Electric» de indicadores de reposición automática para mayor rapidez en el servicio.

Es un progreso de «La Nacional» que nos complacemos en destacar y aplaudir.

★★★★★★★★

Nadie desea el éxito de una causa ajena. Si Vd. quiere el del nazismo es por que Vd. es Nazi. Y como tal, habría que tratarlo.

ESPECIALIDAD EN Autógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos Rogelio Bianchi YOUNG

Ganaderos, Agricultores

No hagan pruebas con máquinas o tractores que no se conocen. TENEMOS un stock permanente de máquinas agrícolas y tractores

Los mejores «JOHN DEERE - TRIUNFO» y su completo surtido de repuestos.

Productos Veterinarios Tofana y Boneaousse

Lombicida, Saguapicida, Venenos para cueros. Curabichera, Sarnifugo y Marcafrio.

Grasas, Aceites y Valvulinas de la Mejor Calidad

En Venta CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú

OFERTA

A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SI VA A MONTEVIDEO

FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis entre RIO BRANCO y J. HERRERA ROBES

En el Estudio Fotográfico más importante del país le harán un buen retrato por un precio módico.



Y PRESENTANDO ESTE AVISO OBTENDRA:

PARA UJ. Y SUS FAMILIARES. UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFÍAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFERE, SU FOTO SERA PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO. LAS FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO «LA MAÑANA» de MONTEVIDEO.

Confitería «BUENOS AIRES

Siempre Masas Frescas

CASA CENTRAL
Teléfono N.º 16

YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

SUCURSAL
18 de Julio

Nuestra Producción de Girasol es Importante

Segunda estimación de nuestra producción de maíz y girasol

En la segunda estimación oficial de producción que se ha dado recientemente, podemos apreciar el volumen de nuestro trabajo. Agígate a la siguiente manera: Maíz se han producido 5.827.140 kilogramos, girasol 5.513.200 kilogramos y maíz la baja cifra de 15.800 kg.

Es de hacer notar que de maíz, guarda la supremacía de producción Rivera que se anotó con 1.915.600 kgs. y en maíz San José con 30.361.000 kilos, correspondiendo el girasol a Salto con 8.606.000.

En girasol andamos entre los primeros de la tabla.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Algo que debe de leerse: 'J'Accuse'!

Un libro que ha causado sensación en el mundo.—Los hombres que traicionaron a Francia.—Revelaciones Diplomáticas.

Audaz, vigoroso, rotundo es este ataque a los políticos sin escrúpulos y a los grandes financistas que prepararon la increíble derrota de Francia. André Simone, autor de este libro, es en realidad el famoso periodista político francés «Pertinax». Sus palabras, hoy como antes, están llenas de exaltación, de patriótica violencia, de irreconciliable ataque contra los nazis.

Cada página de «J'Accuse» revela las ambiciones, las debilidades, las traiciones de los hombres que han gobernado a Francia durante los últimos siete años, desde que Hitler subió al poder. Cada página de «J'Accuse» es un documento de trascendental importancia para las democracias, porque nos revela la forma en que opera el nazismo, cómo adormece, atormenta o adula a los gobiernos, cómo mina los organismos vitales de un país, cómo engaña a la opinión pública, cómo elige, los políticos venales o débiles que serán sus cómplices.

HOTEL "SAN MARTIN"

— De Martín Sansberro —

La casa que se distingue por su atención. Atendido por su propietario y señora.

La mayor seriedad y el mejor servicio.

Precios a la altura de todos los bolsillos.

Baños frío y caliente. Varios W.C. Piezas con lavatorio independiente.

Gran Garage. Gran patio con sombra para animales y forrajes de primera clase.

TELEFONO N.º 42—YOUNG

RAFFO

Este es mi Sastre



19 de Abril 918

Telf. 665
Paysandú

Laval, Weygand, Petain, Dalaudier, Reynaud, Blum, Bonnet, Chautemps hombres prominentes de la Francia contemporánea, son descritos por André Simone con desasosionada veracidad.

Y al lado de los políticos y militares están los grandes financieros y poderosos industriales franceses que apoyaron económicamente a Hitler, que anulaban todas las medidas ofensivas y defensivas que pedía el pueblo, que pactaron con el enemigo las más nefastas concesiones a espaldas de esa democracia que fué la Tercera República Francesa.

Periodista certero, André Simone (Pertinax) no olvida ningún detalle ni calla dato alguno, por secreto que sea: los manejos de los derechistas franceses durante la guerra española, sus conexiones con Hitler y Mussolini, su política internacional suicida, que dejó a Francia sin aliados (Rusia, Checoslovaquia, Bélgica, Polonia Rumania, etc.) nada escapa a la mirada penetrante de este hombre que se propuso, con un libro, desenmascarar a los traidores y dar un grito de alarma a las democracias americanas.

G. B.

Nadie desea el éxito de una causa ajena. Si Vd. quiere el del nazismo es por que Vd. es Nazi. Y como tal, habría que tratarlo.

PROFESIONALES

Dr. JUAN ANTONIO HERNANDEZ — Abogado y Escribano — Calle Montevideo entre Martirín y Las Piedras — Teléf. 66 — Young.

Dr. CARLOS M. FISCHER — Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

Dr. CELIAR LOPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young

Dr. HIPOLITO L. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escribano — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 312 — Young casa de Nicolás Donato (Segundo y último sábado de cada mes).

Dr. ANACLETO MONTERO. — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes. — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.

Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

CONRADO L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escribano Público — Young.

Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Comercio, Escrib. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingó 1485. — Escrib. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

MARIA ELVIRA FISCHER — Preparación de Alumnos de Enseñanza Primaria y Secundaria. Young.

MARGARITA FISCHER — Profesora de Piano y Solfeo. Young.

CATALINA SANGUINETTI SALVO — Partera — Hospital Young y atiende particular — Young. (R. Negro).

Una oportuna advertencia para los Sres. Hacendados:

La gran experiencia adquirida en sus largos años consagrados a las actividades rurales les harán prever que las excesivas y persistentes lluvias serán muy perjudicial para sus majadas; al desarrollarse una epidemia de Lombriz en animales débiles y con tiempo desfavorable puede costarle la pérdida de un alto porcentaje de sus lanares. Por qué exponer lo que tantos sacrificios le costó adquirir?

Centenares de prestigiosos señores ganaderos han llegado a la conclusión terminante que dosificando mensualmente con el específico «TONICO-LOMBRICIDA TERU-TERU» en los peores meses se mantienen libres de parásitos en excelente estado. Por qué no imitarlos? Nuestro específico es riquísimo en sales minerales (que tanto necesita el organismo del ovino) y por otra parte no contiene tóxicos; prueba de ello que al cordero de 3 meses se le administra la misma dosis que al lanar mayor. Además, lejos de tener contra indicaciones (cómo sucede con otros específicos) es sumamente beneficioso en todo el período de la preñez y de la cría.

Este específico es un producto de los Laboratorios TERU TERU oficialmente controlado por la Dirección de Ganadería, lo que significa una garantía más para los señores hacendados.

En venta en toda la República. Pídale a su proveedor. Único Fabricante y Distribuidor en el Uruguay: Miguel Volpe. Calle Sarandí 555 — Teléfono: 300. Paso de los Toros.

Ideal Hotel

De René Capdevielle

Medicinal higiénica excelente cocina
precios módicos servicio de viandas
a domicilio

33 y Rivera Fray Bentos

Omar L. Castagnín

Rematador Público. Comisiones en General
Negocios Rurales

Compra-Venta y Arrendamiento de Campos
Se Aceptan Consignaciones para el Gran Remate-Feria
de la «Sociedad Rural de Río Negro» para los días
Correspondientes de cada Mes

Provisoriamente Escritorio en el Hotel San Martín
YOUNG — RIO NEGRO

Espacio Reservado como Contribución
de este Periódico para la

Asociación de Prensa Periódica del Uruguay

CALLE SIERRA 1628 • MONTEVIDEO

A Don Francisco E. Marin

A gentil pedido de Don Antonio Manuel Romero, antiguo vecino de 82 años de edad, publicamos a continuación las sentidas estrofas que este anciano escribió con motivo de la lamentada desaparición de Don Francisco E. Marin.

El día 18 de Mayo
fue un día desgraciado
falleció el Señor Marin
que fue por todos llorado
Pobres, ricos y endados
han sentido su desceso
y solamente por eso
todos lo hemos lamentado.

Lo sentimos y lloramos
con el mayor sentimiento.
Yo lo conocí muy joven
mucho antes de ser casado
todo lo que lo he tratado
en el tiempo que servía
no recuerdo un solo día
que me halla despreciado
He sido peón y agrado
y siempre me ha socorrido
la miseria me mató
siempre desinteresado.

Hago este triste recuerdo
recordando lo pasado
porque ha sido siempre honrado
ese señor caballero.
para servir, el primero
todo el tiempo que vivió
y por eso mi deber
acompañar sus despojos
vierten lágrimas mis ojos
al recordarle su acción.

Un amigo inseparable
de que me he conocido
a mi siempre me trató
como yo lo merecía
por que siempre me quería
y nunca me abandonó,
por que siempre me sirvió
en medio de la indigencia
y en razón de mi pobreza
hasta el hambre me mató.

Hago esta triste memoria
en prueba de gratitud,
quiero darle la virtud
de lo que yo lo he querido

El tiempo que lo traté
yo nunca lo pagaré
todo el bien que he recibido
jamás quedará en olvido
sólo muerto olvidaré.

Tuve ocasión de tratarlo
en unión de su familia
en el tiempo que servía
de peón de su Señor Padre
y me tocó acompañarlo
aún a riesgo de mi vida

por que fué muy arrojado
en cuidar sus intereses,
así fué, que muchas veces
yo tuve que acompañarlo.

El fué el primer fundador
de Estancia «Nueva Savia»
que en unión de sus hermanos
supo darle su valor
siempre marchó con unión
afecto a su señor padre.
El ayudó a adelantarlo
los intereses que habían
hasta arriesgando su vida
para no perjudicarlo.

Lo que existe lo ha adquirido
a costa de sacrificios,
sin dejar de hacer servicios
al que lo necesitó.
Muchas veces el ayudó
a salir de su indigencia
por que con toda prudencia,
de todos se hizo querer.
Lo que digo es la verdad
sin moverme el interés.

Fuó de trato muy sencillo
sin dejar de ser social,
por que a todos por igual,
trató como merecía
siempre con su simpatía
de todos se hizo querer,
como ninguno tal vez
de todos los que han mandado
de todos fué respetado
por cumplir con su deber.

Nunca se hizo crítico
por falta de cumplimiento.
Lo que con gran sentimiento,
tenemos que lamentar
fué un amigo sin igual,
que la muerte nos quitó
y que a muchos nos dejó
en la mayor orfandad
era desgracia fatal
a todos nos alejó!!!
No se ha perdido un amigo
sino un padre para todos
porque en diferentes modos
a todos nos ha servido
y por eso agradecidos
seremos eternamente.
Hoy a todos sus dolientes
acompañamos su duelo
con el mayor sentimiento
en el momento presente.
Para mí fué como un padre
desde que lo conocí

tenía confianza en mí,
por eso llegó a estimarme
y más tarde hasta ayudarme,
para yo poder vivir.

Y esto que escribo aquí,
fácil me será probarlo,
los testigos que han mirado
todo lo que ha hecho por mí

Cincuenta años hizo ya
cuando yo lo conocí,
cuando de peón lo serví
al su Padre y hermano.
Nunca tuve un desengaño
con respecto a su amistad,
y hoy mi duelo es general
por no poder evitarlo,
ni siquiera acompañarlo
adonde descansa en Paz.

Muchas veces el amigo,
a mí me supo ocupar
para que fuera a velar
alguno que fallecía,
de los que a él le servían
que lo fuera a acompañar,
era humano en general
no solo los que servían,
sino también por mí
él me supo acompañar.

Tuvo su confianza en mí
por que sabía que yo
era fiel hasta morir
acompañando hasta el fin
que el cuerpo le sepultase
y que sombra no quedase
de su gran estimación,
el cumplía esa misión
para que todos lo amasen

Acompañó el sentimiento
a su familia querida
que cubra la siempre viva
de la amistad su Fénix
con el más profundo afecto
de este Viejo a radicado
por que mientras yo sea vivo
nunca lo podré olvidar,
todo lo que me ha servido
Pido disculpa a sus deudos
y miembros de su familia
si con mi mente estúpida
he perturbado su memoria
ruego a Dios lo de su gloria
y descanso eternamente.
Acompañó sus dolientes
en sus horas de dolor!
Lamento en la ocasión
el no encontrarme presente!

Reunión de Deportistas

Tal cual se anunció oportunamente, se realizó el jueves próximo pasado, una simpática reunión deportiva, en la Pensión del señor

Baladon, auspiciada por la juventud de nuestra Plaza de Deportes. Los animadores, exponentes filiales de coralidad juvenil, prestigiaron con su presencia, la primera reunión a iniciar.

En todo momento reinó excelente camaradería y buen humor.

Presidió la sesión, el director de nuestra plaza, señor Luis Di Matteo, verdadero gestor y alma mater de lo logrado, quien en todo momento dejó traslucir su dinamismo incansable.

Rodearon al nombrado, los jóvenes Eduardo Vesperoni, Ramón Mesa, Carlos M. Zabala, Basilio Surkov, Dullio D. Vesperoni, Jacinto Mesa, Antidito Monte de Oca, Juan José Lemos y Guillermo Faust.

De los importantes asuntos tratados se destacan los siguientes: Designación de los capitanes de los tres Clubs de Basket Ball recientemente formados. Recayó la elección en Eduardo Vesperoni para «Ateniense», Jacinto Mesa para «Sportivo Young», y Asdrubal Taborda para «Artigas». Se resolvió el realizar reuniones todos los días jueves, a la hora 7 de la noche. El señor Di Matteo informó sobre la llegada de una carta de Fray Bentos, en la que se menciona el viaje de una embajada deportiva de atletismo, que vendrá a Young el Domingo próximo (6 de Julio) para medirse con los nuestros.

Otros asuntos de interés fueron tratados. A las 8 se levantó la sesión.

¡Adelante muchachos a no desmayar!!

Hombres dominadores en Londres

Al diario nazi que aparece en Río de Janeiro debemos la noticia de que el coronel Bingham, director de un colegio militar, en una carta dirigida al «Times» afirmó que los oficiales precedentes de los cuadros de suboficiales son «por lo general grandes fracasados». Solamente los viejos oficiales, que únicamente provienen de las clases dirigentes, poseen todas las condiciones para comandar a los sencillos soldados oriundos del East End». El diario nazi de

Taller Mecánico de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confíe su automóvil o camión a manos inexpertas.

Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.

Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNO. Productos S. K. F. Baterías «Noack» y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

Río da cuenta también de las consecuencias que produjo el escrito del coronel

Indignación en la prensa, pedido del ministro de Trabajo de que se castigase al coronel, y su destitución por el Ministerio de Guerra.

Desgraciadamente el diario nazi no comentó esa información en el sentido con que hoy día se trata a la gente que representa el punto de vista de los hombres dominadores, mientras que en el Reich de Hitler ese militar hubiera sido ascendido.

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira
del Farm. Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA
**PODEROSO
ANTI-SIFILITICO!**



Combate las
Heridas, Barros, Manchas,
Eczemas, Ulceras, Cánceros, Gonorreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo

y finalmente todas las enfermedades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!
VINO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira
Gran Tónico!

Combate la
Tos, Bronquitis,
Dolores de Espaldas y Del Peicic

MOTOR

LITTLE CAN

de 6-8 Voltios.—Generador Luz en Perfecto estado de funcionamiento y garantido SE VENDE Ocasión para tener Luz propia en Campaña

Informes: **Isabelino Rodríguez, Mecánico**
Al Lado del Hotel «San Martín»

Rodolfo Francolino

Artista Cortador al Servicio del Hombre Elegante

En Breve se iniciará
la Sexta Serie
de Ventas Semanales

Inscribase Ud. También en ésta su Casa



Cerrito casi 18 de Julio
Teléfono 18 - Paysandú

¿LLEGA Vd. a FRAY BENTOS?

Si no Sabe dónde se ComeBien, Vaya a

“LA ENRAMADA”
de ARIZAGA CALLERI y MAZZILLI

España y 25 de Agosto. Télf. 173

Fray Bentos

Quedará Vd. satisfecho
y será el mejor cliente

HECTOR A. MOLLE

TALLER MECANICO

Reparaciones de automóviles y motores en general.
Agencia en Paysandú de la Corporación Automovilística
La institución que presta mayores servicios gratis a los afiliados. Hágase socio y lo comprobará

18 de Julio 1325
Paysandú

Teléfonos Nos.
1073 y 416

AERO-TAXIS

Young-Aero Club

Si Vd. necesita trasladarse a cualquier parte del país o fuera de él, ocupe el avión que dispone el «YOUNG AERO CLUB».

AVION C X A A B
Piloteado por el instructor del
«Aero Club», DON MARIO
APAUZADA

Se estableció una tarifa acomodada al alcance de cualquier bolsillo: **Hasta 100 Kms. 0.20 el Kml. Más de 100 Kms. 0.15 el Kml.**

Por llamados e Informes: Telf. N.º 5
YOUNG

El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 29 (Corresponsal) En las últimas operaciones se ha alcanzado como más corriente, los precios que ofrecemos a continuación:

Por merinas supras, la industria nacional, abona de 11.50 a 12.00; por id. primeras de 11 a 11.40; por id. buenas corrientes de 10.50 a 10.90 pesos.

Las cruces finas supras, se colocan con destino a la exportación de 11.30 a 11.50; las id. superiores de 10.80 a 11.10; las id. buenas corrientes de 10.30 a 10.50; las id. regulares de 10.40 a 10.40.

Por cruces finas supras, el precio probable de obtener varía de 9.70 a 10.00 por id. buenas corrientes de 9.20 a 9.50.

Sobre cruces gruesas su ras 4 y 5 se opera de 9.80 a 10.00; en id. buenas corrientes, de 9.40 a 9.70, libre de alcancías.

Por rechazo fino y mediano, se obtiene de 8.30 a 8.50, por id. grueso de 7.50 a 8.00.

rendimiento, pagan de \$ 9.00 a 10.20; por el id. japonés, id., de 7.00 a 8.20.

Garbanzos—Como se sabe el P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oleaginosos.—Se ha fijado el precio del girasol y nabo en \$ 7.50 los 100 kilos y 10.50 para el maní.

Harina—El precio máximo que rige para la harina especial (000), es de \$ 0.92; el de la id. primera, de \$ 0.75 los 10 kilos.

Afrecho y Afrechillo—El afrechillo bueno, cuesta \$ 3.30 y 5.40; el afrechillo id., 3.70 a 3.80, los 100 kilos.

Para los de cuarta lana y pe lados la plaza esta muy poco movida.

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 6.00 a 6.10 por los id. maldeshochos, mitad de precio, por los de 1/4 lana de \$ 1.80 a 2.00.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.40 y 3.50; los id. de \$ 1.10 a 1.15.

Cueros de Potro. No tienen colocación actual mente.

Cerda. La buena de vaca vale \$ 8.50 a 8.50; la id. de potro de 7.80 a 8.00.

Pluma. Por la de Manga especial, pagan de \$ 4.40 a 4.60; por la larga y fresca, de \$ 3.80 a 4. —

MERCADO DE TRIGO

Montev. 29 (Corresponsal) Las ventas de este cereal se van desarrollando sobre la base del precio mínimo de 75, que el Poder Ejecutivo estableció para el trigo superior de pan.

Por el artículo superior de fileas, también pagan 750.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 29 (Corresp.)—El Maíz argentino se cotiza \$ 4.50 el común a 4.95 al consumidor.

El producto nacional llegado a plaza se cotiza de 5.30 a 5.50.

Lino — Apareció el decreto que fija en siete pesos con cuarenta y cinco centesimos los 100 kilos de lino en Dársena Montevideo.

Avena—Por la buena nacional, abonan de \$ 4.00 a 3.50.

Cebada—La buena se cotiza de \$ 4.80 a 5.00 por la regular, de 4.40 a 4.60.

FORRAJES —Estos renglones tiene fácil salida, a los precios que mencionamos:

La alfalfa superior se coloca de \$ 5.40 a 5.20; el pasto id., de 3.50 a 3.60; la paja, de \$ 1.10 a 1.20.

Alpiste—Por el alpiste bueno según limpieza, cotizan de \$ 5.00 a 5.50.

Porotos—Por los de manteca buenos, nuevos, del país, se consigue de \$ 20.00 a 21.00; por los blancos, chicos, sanos, de \$ 12.50 a 13.00; por los cariocas y de color, sanos, de \$ 11.00 a 12.00.

Arroz—Sin variantes. Por el arroz carolina, según calidad y

OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 29 (Corresp.) Los precios pagados son los siguientes:

Frigorífico Nacional: Novillos de 100 a 125 milésimos; bueyes, de 90 a 108; vacas, de 65 a 107; terneros, de 105 a 112.

Frigorífico Montevideo y Artigas: Novillos de 120 a 85 milésimos; bueyes, de 80 a 105; vacas de 98 a 75; terneros, de 90 a 105.

El Swift cotizó los corderos de 90 a 115, el Artigas a 115 y el Nacional desde 106 a 115 y 116 milésimos.

PRODUCTOS DE

LA GANADERIA

Montevideo 29 (Corresponsal) Por cueros vacunos secos no se ha registrado recaudación posible.

Cueros Vacunos Salados.— Por los novillos, vacas y va quilloas, lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 32 a 33 pesos, por los id. con garrapata de 30 a 31 pesos por los id. de consumo y campo sin garrapata de 30.00 a 31.00 pesos los 100 kilos.

Cueros vacunos secos—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan \$ 3.80.

Pieles Lanares.— Los conjuntos de 1/2 lana arriba, es lo que despierta mayor interés por parte de la exportación.

Roberto Hodges

Venta de Artículos para Obras Sanitarias

Artículos de Construcción en General.

Comas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

18 de Julio 1596

Telef. 251

Sociedad Rural de Río Negro

PUEBLO YOUNG

Remate FERIA con Bandera Libre en Nuestro Local Propio

El 24 de Julio

SOLICITAMOS CONSIGNACIONES

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.)

Barraca Harguindeguy

Difere Avena y Cebada

Consulte precios

Teléfono 82 y 92

YOUNG

PRINCIPALES CABAÑAS DE LA ZONA YOUNG

3.a Sección Rural

- «La Esmeralda» de David Stirling
- «El Cambará» de Indarte y Garbarino
- «Rincón de Francia» de Julio Stirling
- «La Esperanza» Suc. Alfredo Young
- «Santa Isabel» M. Raúl Parietti
- «Bichadero» Est. y Col. Urug. S. A.

La Modicidad de Precios no restringe la Bondad del Servicio

HOTEL ACEVEDO

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

Confortable y bien atendido en el corazón de Montevideo

URUGUAY 1127

Montevideo U.T.E. 8-68-51

Empresa "La Americana"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS, AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y Medalla de plata en la Exposición de Salto, Soriano y Río Negro.

Panadería y Almacén "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Estación Young

Dept. Río Negro

Especialidad en Pan y Galleta

Reparto a Domicilio

FACTURERIA EN GENERAL

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

	DIRIGIDO Cable	LIBRE Venta	Mercado Internac. N. York Dls
1 Libra Papel			
100 Dólares	151.90	189.88	226
100 Francos		91.47	
100 Belgas			
100 Liras			
100 Francos Suizos	56.18	70.23	
100 Reichsmark		100.91	
100 Florines	56.75	99.69	132.—
100 Argentinios	40.80	50.10	23.78
100 Yens	55.58	44.57	23.46
100 coronas Suecas			

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

Empresa Telefónica

LA NACIONAL

Administración: Montevideo 879

Edificios Nuevos o Reformados

A fin de que todo edificio nuevo o reformado tenga una buena instalación telefónica, se recomienda a los señores propietarios, arquitectos o constructores, ponerse en contacto con nuestra sección técnica antes de iniciarse la obra.

Nuestra Empresa tendrá gran placer en prestar su cooperación en ese sentido.

El Uruguayo que está al servicio del Totalitarismo es dos veces Traidor por que lo es a sí mismo y a la Patria.

SE VENDE de 6 a 7 mil kilos de Semilla Especial de Avena.—Tratar Carnicería Pin-

La Uruguaya

De Bordoli Hnos.

Panadería Electro-Mecánica y anexo Almacén

Ventas a Campaña. Galleta, Fideos y Harina

Calle Liebig - Telf. 8

Fray Bentos

SALON

en pleno centro sobre la Avda. 18 de Julio se ALQUILA. — Tratar Restaurant «Centenario».

E 16-6-41

Premian al Autor del Código Rural

Una medalla de oro al Dr. Daniel García Acevedo

En la Junta Directiva de la Asociación Rural el gerente doctor Joaquín Villegas Suárez dió cuenta que el 14 del corriente se había promulgado la ley que declara Código Rural de la República el redactado por el Doctor Daniel García Acevedo y que con igual fecha se dió una resolución que designa a los señores José M. Elorza y Dr. Bibiano Riet para integrar conjuntamente con el autor del Código la Comisión Revisora y Asesora que prevé el art. 30. de la ley mencionada. Luego de un cambio de ideas se acuerda hacer entrega de una medalla de oro al Dr. García Acevedo en una sesión a la que se le invitará especialmente.

Serán responsables los ganaderos de los accidentes en sus estancias

Habiendo entrado en vigencia la ley del 28 de Febrero de 1941 por cuyo artículo tercero se establece que se hallan comprendidos los trabajadores rurales ocupados en la ganadería, agricultura e industrias derivadas, en la responsabilidad civil por accidentes del trabajo, responsabilidad en que incurre el patrón de esos empleados, se resolvió llamar la atención de los señores hacendados sobre la nueva ley dictada, señalándoles la conveniencia de que aseguren a sus empleados.

Habiéndose solicitado, por Secretaría de la Federación Rural al Banco de Seguros las condiciones de dicho seguro, como ser monto de la póliza, etc., se harán conocer estos datos a los interesados.

Ningún uruguayo, ningún extranjero, ni ebrio ni dormido puede apoyar al totalitarismo.

En Defensa de su Salud no tome male en común. Es antihigiénico y peligroso conducir de un sinnúmero de enfermedades peligrosas.

Contribuyamos todos a devolver la salud y con ello la felicidad de los que sufren ataques de Tuberculosis, adquiriendo y utilizando timbre. Viva la Vida.

Nadie desea el éxito de una causa ajena. Si Vd. quiere el del nazismo es por que Vd. es Nazi. Y como tal, habría que...

Juzgado de Paz
Oficina del Registro Civil
Cuarta Sección (Dep. Río Negro)

Apertura de Sucesión

EDICTO.—Por disposición del Juzgado de Paz de la Cuarta Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura de la Sucesión VIOLETA CURIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Young, Mayo 28 de 1941.

Juan Da Silva.
Juez de Paz
V-80-6-41

Hagamos patria plantando árboles a todo lo largo y lo ancho del territorio nacional.

Taller Mecánico de
Isabelino Rodríguez

Al Lado del Hotel San Martín

Compostura de Autos, cualquier Marca. Arreglo de Dinamos Tractores e Implementos Agrícolas

Vendo dos Trilladoras Usadas y en Buen Estado Una Runneld de 2 x 46 en \$ 1.800.
Otra Individual en \$ 1.500

YOUNG - Río Negro

AVISO DE ARRENDAMIENTO

Doy en Arrendamiento las Sigüientes Fracciones de de Campo

Una fracción de 832 Hectáreas completamente cercada, buenas aguadas y buenas pasturas de abrigo, se arrienda exclusivamente para pastoreo, ubicado en Costa de Coladeras a 10 kilómetros de Estación Bellaco, linda con Nueva Mehlem, paraje tranquilo sin tránsito alguno.

Otra fracción compuesta de 681 Hectáreas dividido en dos potreros buenas poblaciones, pozo, baño para lanares, costa de arroyo montes de abrigo, excelentes aguadas, se permite agricultura hasta 250 hectáreas contrato por cinco años, disponible dentro de un mes Situado Costa Sánchez Grande, a 15 kilómetros de Bellaco

Otra fracción de 734 Hectáreas en dos potreros todo alambrado de ley, con buenas poblaciones, pozo, molino, piqueta, especial para pastoreo

Otra fracción sobre camino carretera a Paysandú compuesta de 349 Hectáreas campo especial pastura fina de rastrojo, buenas aguadas sin tránsito con bañadero para ovejas, excelentes alambrados, algunas poblaciones disponibles, al lado del paraje "Tres Bocas", se arrienda exclusivamente para pastoreo como asimismo la fracción anterior se arrienda tan sólo para ganadería, contrato de uuo o más años hasta cinco años.

Tratar con

LUIS KUSTER

en Estación Bellaco FCM

MARZO 1941.—

SUCESORES DE

LUIS CASARETTO

CONCESIONARIOS FORD

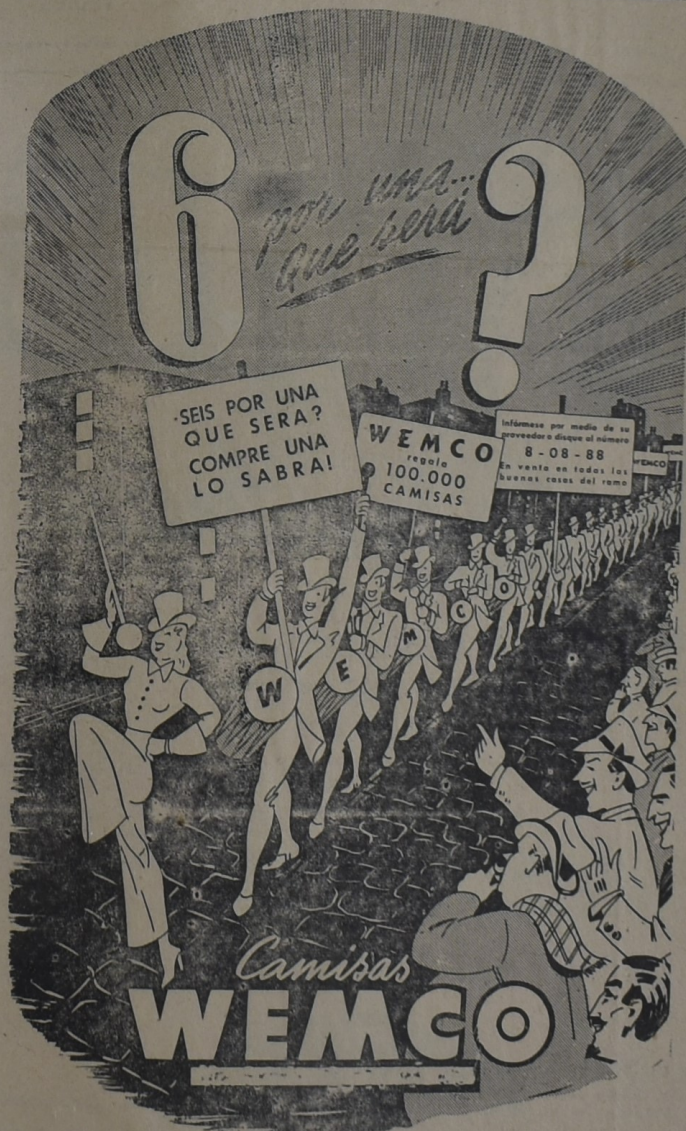
Autos - Tractores

Almacén - Barraca

Maquinarias - Lubricantes

Taller Mecánico y Pinturas

PAYSANDU - YOUNG



Una camisa de calidad confeccionada con las famosas telas Inglesas "WEMCO"

Además, cada comprador, puede resultar favorecido hasta con 6 camisas de regalo!

UN SORTEO ORIGINAL Y GRATUITO!

Visite la Casa Siri que con el mayor gusto se le darán toda clase de detalles sobre estos regalos

JULIA B. DE SIRI

18 de Julio y Florida — Teléfono N.º 28 — YOUNG



CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ MONTEVIDEENSE CLARA Y VALENTE

Del Mundo Social

Dirección y
Talleres:
calle
Las Piedras
YOUNG
Teléfono 60

Velada de Beneficio

Activamente se están ultimando los detalles para el mayor éxito de la Velada Artística que, a beneficio de la Escuela N.º 34, se realizará el próximo Miércoles 2 en la sala del Cine Teatro Atenas.

Dada la expectativa reinante, teniendo en cuenta los nobles propósitos que con este beneficio se persiguen, es de esperar que el éxito corone los esfuerzos de sus organizadores.

En la próxima ampliaremos.

Bautismo

El jueves último, en el domicilio del Sr. Rodolfo Acuña y señora, se realizó una amable reunión familiar que se prolongó hasta altas horas de la noche.

Esta agradable tertulia tuvo por motivo el bautismo del hijo del Sr. Acuña, acto en el que intervinieron como padrinos la señorita Delia Rojas y el joven Héctor Imken.

Dr. Juan Antonio Hernández,

Abogado y Escribano

Esta radicado con carácter permanente en Young, donde atiende todos los asuntos profesionales, notariales y judiciales. - Escritorio: Calle Montevideo, próximo al nuevo edificio del Banco de la República. - Teléfono 66.

CLUB SOCIAL DE YOUNG

Asamblea General Ordinaria (CITACION)

De acuerdo a lo que establece el artículo 28, inc. 18.º, de los Estatutos Sociales, se cita a los socios del «Club Social de Young» para la Asamblea General Ordinaria que se realizará el 18 de Julio pmo. a las 15 y 30 horas, en su sede social, para proceder a la elección de Presidente, cuatro miembros titulares y suplentes, para el periodo 1941-42.

Young, Junio 30 de 1941.

BRIGIDO A. MARRONI.—Presidente.
LUIS A. SARDO.—Secretario.

NOTA.—En caso de no lograrse quorum la elección se hará el Día 20.—

CLUB SOCIAL DE YOUNG

Asamblea General Ordinaria

De acuerdo a lo que establece el artículo 29.º de los Estatutos Sociales, se cita a los socios del «Club Social de Young», para la Asamblea General Ordinaria, que se realizará el Domingo 1.º de Agosto de 1941, a las 9 de la mañana en su sede social, para tratar lo siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º—Memoria Anual
- 2.º—Balance Anual e informe de la Comisión Fiscal.
- 3.º—Reforma de los Estatutos Sociales.
- 4.º—Todo asunto de interés general, sometido a consideración de la Asamblea, por un socio presente y que sea apoyado.

Young, Junio 30 de 1941.

BRIGIDO A. MARRONI.—Presidente.
LUIS A. SARDO.—Secretario.

El Sr. Alcides N. Battistessa

Ayer partió a Montevideo nuestro estimado amigo Sr. Alcides N. Battistessa, el cual va a la Metrópoli con el fin de presentarse a un Concurso para Encargado de Usinas, que comenzará mañana.

Al decirle hasta pronto! también deseamos buen éxito en las pruebas a que será sometido.

VIAJEROS —

Procedente de Paysandú, el Sr. Federico Sienra, Inspector de Zona de la Ancap.

—En Fray Bentos, procedente de Montevideo, el Sr. José S. Misso Feo.

—Visitaron nuestra ciudad capital el ex Jefe de Policía Sr. Graciano Etcheverigaray, su hermano Pedro y sus respectivas esposas.

—De y para Fray Bentos, el Sr. Juan Claramunt.

—Regresó a su establecimiento, en Kmt. 188, el hacendado Sr. Ricardo Lawlor, que visitó Fray Bentos.

—De Paysandú retornó la Sra. Cata Arenson y su hija Juanita.

—De y para Fray Bentos, el Sr. Gerardo J. Gasaniga.

—Para Paysandú la señora Josefina V. de Bradford, en compañía de su hija Amelia Isabel.

ENFERMOS —

Continúa mejorando en Paysandú el joven Samuel Bradford.

El Sr. Enrique C. Battaglia

Ausentóse a Montevideo este meritorio empleado, que estuvo al frente de la Usina Eléctrica local, mientras duró la licencia anual del Sr. Encargado, Don Omar Acevedo.

† Emilia P. de Siri

El viernes 27, cuando ya nuestra edición del día estaba en circulación, recibimos la infausta noticia del fallecimiento de la distinguida señora Emilia P. de Siri, ocurrido en Montevideo.

Era la extinta una respetable dama, bondadosa y afable, dotes éstas que la hicieron merecedora de la simpatía y amistad que le dispensaron todos aquellos que tuvieron oportunidad de conocerla y tratarla; estaba la virtuosa señora, estrechamente vinculada por lazos de parentesco y amistad en Paysandú, y a la señora Julia B. de Siri, estimada vecina de nuestra localidad.

Al lamentar nosotros también su sentido deceso, deseamosle paz eterna en su tumba y hacemos llegar a sus afligidos deudos nuestras condolencias.

Escribe DE DE VE Cinematografía

En la semana cinematográfica a iniciarse, la distribuidora Aris-ton Internacional Films, ofrecerá en el Cine Teatro Atenas local, programas de alta jerarquía ar-

tística. Novedades de recientes estrenos, conoceremos en carácter de «primicias», para el interior de nuestra República.

Nuestra prestigiosa sala, exhibirá el jueves próximo, novedades de interés diversos, comprendiendo lo que paso a enumerar en breves líneas.

Primera sección: — Columbia Pictures presenta las siguientes cortas: «Bebés en el mar» (Dibujo en colores), «Diversiones acuáticas» (Deportivas en 2 interesantes actos) y «Falsa alarma» (graciosa cómica de los Tres Chiflados). También en primera sección Republic Pictures, presentará el 7.º y 8.º episodio de la esplendente serial en 15 capítulos titulada: «El misterioso Doctor Satanás». Misterio, dramas y pasiones dramáticas, en el film más sensacional, ofrecido por la cinematografía yanqui para todos los públicos.

2.ª sección: — S.I.D.E. Productora Argentina presenta, una dramática y emotiva super producción titulada: «La que no perdonó».

Desarrollo el argumento la torturada vida de una mujer llamada Mercedes Hernandarias, la mujer que no supo perdonar, viviendo en el egoísmo y la intolerancia impacable. Los personajes de esta novela inolvidable trasmite al espectador, la inmensa emoción que palpita en las páginas de esta obra.

Actúan en el reparto la celebrada actriz dramática Elsa Oconor, secundada por Mario Danesi, José Olavia, Elena Lucena, Eloy Alvarez y otros.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Cine Teatro Young

Como ya lo anunciáramos, hoy se presentará por primera y única vez ante el público fraybentin, la Compañía de Teatro Cómico que encabezan Luis Sandrini y Tita Merello.

En esta función, que se efectuará en el Cine Teatro Young, pondrá Sandrini en escena la hermosa y reidera obra de Antonio Botta, intitulada «El Cura de San Isidro». Hay gran demanda de localidades, por lo que se espera un rotundo éxito.

Asociación de Maestros de Río Negro

La Escuela necesita un presupuesto que le permita cumplir ampliamente su misión. Consigámoslo.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

POR Juan Croce

El Domingo 6 de Julio

(En el Local MARIN)

Venta de Arboles
Frutales y Made-
rables



Son los que más convienen,
por todas estas razones:

- 1.º—Porque los trámites son sencillos y rápidos.
- 2.º—Porque no se necesita dinero en el acto, puesto que las amortizaciones comienzan al mes siguiente de la compra.
- 3.º—Porque los precios de **Paris - Londres** son los más equitativos rigurosamente fijos y están a la vista del comprador.
- 4.º—Porque todas las mercaderías que vende son de la mejor calidad y **Paris - Londres** garantiza su resultado.
- 5.º—Porque en **Paris - Londres** se encuentra de todo para el uso personal y de la casa.
- 6.º—Porque **Paris-Londres** concede la ampliación del crédito abonada puntualmente la mitad.

Haga sus pedidos a nuestra casa, que será atendido de inmediato por nuestro Departamento de Ventas al Interior.



Pida Condiciones
por Carta o por
Teléfono.

Paysandú-Salto-Mercedes-Dolores